

**MODULO D'ISCRIZIONE  
«ATELIERS DANS LES ÉCOLES» 2024-2025**

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

Cognome e Nome del Dirigente Scolastico: \_\_\_\_\_

Istituto Scolastico: \_\_\_\_\_  
Indirizzo: \_\_\_\_\_  
Città: \_\_\_\_\_ CAP: \_\_\_\_\_  
Codice Fiscale: \_\_\_\_\_ Partita IVA: \_\_\_\_\_  
Telefono: \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_ pec: \_\_\_\_\_

**Dati del/i docente/i referente/i per le attività degli ATELIERS DANS LES ÉCOLES:**

Nome: \_\_\_\_\_ Cognome: \_\_\_\_\_  
Mail: \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_ Cognome: \_\_\_\_\_  
Mail: \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

**CHIEDE**

**Di iscrivere i/le propri alunni/e, al/ai seguente/i "Ateliers dans les écoles":**

**ATELIERS RIVOLTI AGLI STUDENTI DELLA SCUOLA PRIMARIA**

- « Atelier cinéma » : projection de films ou d'extraits de films, activités et débat (tematica da concordare con gli insegnanti).  
**N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Apprendre à se détendre » : atelier présentant quelques techniques de relaxation et de respiration issues du yoga pour apprendre à gérer son stress et se sentir mieux. **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « A la découverte de la bande-dessinée francophone » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Apprendre en s'amusant : le jeu de l'oie du français » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_

**ATELIERS RIVOLTI AGLI STUDENTI DELLE SCUOLE SECONDARIE DI PRIMO GRADO**

**Tematica: Musique et Cinéma**

- « Atelier cinéma » : projection de films ou d'extraits de films, activités et débat (tematica da concordare con i docenti)  
**N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « La chanson francophone d'hier et d'aujourd'hui : différences et similitudes » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Réviser la grammaire avec des chansons françaises » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_

**Tematica: Tourisme**

- « Les clichés sur la France et l'Italie » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Voyage touristique en Normandie » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Les régions françaises » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Organiser un voyage surprise » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_

**Tematica: Prononciation et réflexions sur la langue**

- « Les virelangues » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Les faux amis entre l'italien et le français » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_

**Tematica: Communication**

- « Apprendre à se connaître grâce au portrait chinois » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « La communication verbale et non verbale, comment capter l'attention d'un public » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_

**Tematica: Réflexions sur la société**

- « Le genre en éducation : aborder les questions d'égalité filles/garçons en classe » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « La publicité, reflet de la société française » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Les jeux olympiques, d'Olympie à Paris » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Gustave Eiffel » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « A la découverte de la bande-dessinée francophone » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_

**Tematica: Corps et langue**

- « Apprendre à se détendre » : atelier présentant quelques techniques de relaxation et de respiration issues du yoga pour apprendre à gérer son stress et se sentir mieux. **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Apprendre à lire en public »: atelier de lecture à voix haute avec quelques techniques d'échauffement théâtral et de mise en espace d'un texte lu, Mystère sur le vieux port de Pascale Paoli - ou - Qui êtes-vous, monsieur Eiffel? D'Adriana Ritter  
**N. Ateliers** \_\_\_\_\_

**ATELIERS RIVOLTI AGLI STUDENTI DELLE SCUOLA SECONDARIA DI SECONDO GRADO**

**Tematica: Musique et Cinéma**

- « La chanson francophone d'hier et d'aujourd'hui » : différences et similitudes **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Atelier cinéma » : projection de films ou d'extraits de films, activités et débat (tematica da concordare con i docenti)  
**N. Ateliers** \_\_\_\_\_

**Tematica: Tourisme et gastronomie**

- « Les régions françaises » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Voyage touristique en Normandie » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Autour de l'huile d'olive » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Organiser un voyage surprise » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_

**Tematica: Communication**

- « Se préparer aux jeux de rôles pour les épreuves du Delf ( A2-B1) » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_

**Tematica: Prononciation et réflexions sur la langue**

- « Les faux amis entre l'italien et le français » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « les virelangues » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_

**Tematica: Réflexions sur la société**

- « La publicité, reflet de la société française » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Les clichés sur la France et l'Italie » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Le genre en éducation : aborder les questions d'égalité filles/garçons en classe » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Les jeux olympiques, d'Olympie à Paris » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Gustave Eiffel » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_

**Tematica: Corps et langue**

- « Apprendre à se détendre » : atelier présentant quelques techniques de relaxation et de respiration issues du yoga pour apprendre à gérer son stress et se sentir mieux. **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « Apprendre à lire en public » : atelier de lecture à voix haute avec quelques techniques d'échauffement théâtral et de mise en espace d'un texte lu, Le comte de Monte-Cristo d'Alexandre Dumas **N. Ateliers** \_\_\_\_\_

**Tematica: Littérature**

- « La poésie de Charles Baudelaire à André Breton » : réalisation d'un poème surréaliste en musique **N. Ateliers** \_\_\_\_\_
- « (Re)découvrir la littérature française avec les 4è de couverture » **N. Ateliers** \_\_\_\_\_



Alliance Française  
Bari



**Tematica: Histoire**

- « Valise pédagogique: Le Débarquement en Normandie ». Cette valise a pour objectif de faire travailler, de façon collaborative, les élèves du 2nd degré sur l'histoire d'objets et de documents de la seconde guerre mondiale et sur la restitution orale de leur travail aux autres élèves. **N. Ateliers** \_\_\_\_\_

**Numero classi previste:**

**N. 1 CLASSE**

Classe (specificare l'anno di corso):

Numero studenti previsti:

**N. 2 CLASSI**

Classe n. 1 (specificare l'anno di corso):

Numero studenti previsti:

Classe n. 2 (specificare l'anno di corso):

Numero studenti previsti:

**Periodo di svolgimento degli ateliers (è possibile indicare una o più opzioni):**

Ottobre 2024

Novembre 2024

Dicembre 2024

Gennaio 2025

Febbraio 2025

Marzo 2025

Aprile 2025

Maggio 2025

**Eventuali annotazioni o richieste specifiche (proposte su giorni, orari ecc...):**

**DICHIARA**



Alliance Française  
Bari



#### Di essere a conoscenza ed accettare che:

- gli ateliers sono ideati e organizzati dall'Alliance Française Bari e sono condotti dall'équipe dei docenti ed esperti dell'Alliance Française Bari con esperienza specifica nelle tematiche proposte.
- ogni atelier ha una durata di 2 ore e sarà realizzato in presenza presso l'Istituto Scolastico richiedente ad un pubblico massimo di 2 classi (massimo 50 studenti).
- Il calendario di svolgimento sarà concordato tra l'Istituto Scolastico e l'Alliance Française Bari e gli ateliers dovranno concludersi entro il 31 maggio 2025.
- Il costo di ogni atelier, della durata di 2 ore, è pari a 130,00 euro.

#### Di aver provveduto al pagamento della quota di iscrizione agli ateliers con la seguente modalità:

- Bonifico Bancario** a favore di: Associazione Culturale Italo Francese  
BANCA DI BARI E TARANTO CREDITO COOPERATIVO - SOCIETÀ COOPERATIVA IBAN: IT63X070120400100000023614/ BIC: ICRAITRRS40  
Causale: **ATELIERS DANS LES ECOLES - NOME ISTITUTO SCOLASTICO**
- Bancomat o carta di credito** con POS presso l'Associazione Culturale Italo Francese Alliance Française di Bari (Strada de' Gironda 22, Bari)

#### Di allegare al presente modulo di iscrizione:

- Copia di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore.
- Prova di pagamento della quota di iscrizione agli ateliers.
- Convenzione tra l'Istituto Scolastico e l'Alliance Française Bari.

#### Di trasmettere la suelencata documentazione a mezzo:

- EMAIL** all'indirizzo [amministrazione@afbari.it](mailto:amministrazione@afbari.it) o **PEC** all'indirizzo [afbari@pec.afbari.it](mailto:afbari@pec.afbari.it) specificando nell'oggetto: **ISCRIZIONE ATELIERS DANS LES ECOLES 2024-2025 - NOME ISTITUTO SCOLASTICO**
- BREVI MANU** presso la sede dell'Alliance Française Bari, Strada de' Gironda 22 - 70122 – Bari

#### RECESSO

È possibile recedere dall'iscrizione entro dieci giorni dal versamento della quota di iscrizione, comunicando la decisione a mezzo raccomandata o a mezzo pec inviata all'Associazione Culturale Italo Francese "Alliance Française Bari"; in tal caso verrà restituito all'Istituto Scolastico l'intero importo della quota di iscrizione versata. In caso di recesso oltre il termine di dieci giorni innanzi previsto, l'Associazione Culturale Italo Francese "Alliance Française Bari" avrà diritto di trattenere la quota versata dal partecipante a titolo di caparra penitenziale.

#### SVOLGIMENTO

Gli ateliers sono ideati e organizzati dall'Alliance Française Bari e sono condotti dall'équipe dei docenti ed esperti dell'Alliance Française Bari con esperienza specifica nelle tematiche proposte.

Ogni atelier ha una durata di 2 ore e sarà realizzato in presenza presso l'Istituto Scolastico richiedente ad un pubblico massimo di 2 classi (massimo 50 studenti).

Il calendario di svolgimento sarà concordato tra l'Istituto Scolastico e l'Alliance Française Bari e gli ateliers dovranno concludersi entro il 31 maggio 2025.



Alliance Française  
Bari



#### CONTATTI

Per ogni informazione supplementare si rimanda a: <http://www.alliancefrba.it/ateliers-dans-les-ecoles/>

Eventuali informazioni potranno essere richieste a mezzo mail all'indirizzo dedicato: [info@afbari.it](mailto:info@afbari.it)

Clicca qui per conoscere gli orari di apertura al pubblico della nostra sede: [www.alliancefrba.it/contatti/](http://www.alliancefrba.it/contatti/)

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(città)

(data)

\_\_\_\_\_  
Il/la Dirigente Scolastico  
(timbro e firma)

#### PRIVACY

Il sottoscrittore autorizza espressamente ai sensi del D.Lgs n. 196 del 30/06/2003 e all'art. 13 del GDPR (regolamento UE 2016/679) l'Alliance Française di Bari al trattamento dei propri dati personali e alle comunicazioni a terzi dei dati medesimi per ottemperare agli obblighi normativi connessi alla presente iscrizione.

\_\_\_\_\_  
Il/la Dirigente Scolastico  
(timbro e firma)